

အမှတ်စဉ်-၇



အဂ္ဂမဟာပဏ္ဍိတ
အရှင်နန္ဒမာလာဘိဝံသ (Ph.D)

ဓမ္မကြေးမုံ

အမှာစကား

ဤစာအုပ်သည် ဓမ္မကြေးမုံအမည်ဖြင့်ဟောကြားအပ်သော ဟောတရားကို ဖြတ်အချောသတ်၍ ရေးသားအပ်သော စာအုပ်ဖြစ်သည်။

“ဓမ္မကြေးမုံ” ဟု အမည်ပေးထားသော်လည်း ဓမ္မဒါသ ဓမ္မဒေသနာသုတ္တန် တိုက်ရိုက် မဟုတ်ပါ။ ဓမ္မဒါသ ဓမ္မဒေသနာနှင့် အလားတူဖြစ်သော ပထမ ဘယဝေရူပသန္တသုတ်ကို ဟောထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ပထမ ဘယဝေရူပသန္တသုတ္တန် မူရင်းကို သံယုတ္တ နိကာယ် သောတာပတ္တိ သံယုတ်တွင် ဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်။ ဤသုတ္တန်တွင် ဓမ္မဒါသ ဓမ္မဒေသနာနှင့်တူသော အချက်များပါသကဲ့သို့ မတူထူးခြားသော အချက်များလည်း ပါရှိပါသည်။

မိမိတို့၏ ဘဝပုံရိပ်ကို ဓမ္မကြေးမုံတွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ ဓမ္မကြေးမုံတွင် ပေါ်ထင်နေသော ဘဝပုံရိပ်ကို ကြည့်၍ မိမိတို့၏ ဘဝအဆင့်အတန်းကို ဆုံးဖြတ်နိုင်ကြမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဤစာအုပ်ကို ဖတ်ရှုလေ့လာပြီး လက်တွေ့လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းဖြင့် ဓမ္မကြေးမုံကောင်းမွန်လှပသော ဘဝပုံရိပ်များ ပေါ်ထွက်ကြပါစေ။

ဓမ္မအသိရှိလျက်နေမည်။

အရှင်နန္ဒမာလာဘိဝံသ

ဓမ္မကြေးမုံ

ဗုဒ္ဓမြတ်စွာက သုတ္တန်တစ်ခုကို “ဓမ္မဒါသ”ဆိုတဲ့ နာမည် ပေးပြီး
ဟောကြားတော်မူခဲ့ပါ တယ်။ “ဓမ္မဒါသ”ကိုမြန်မာလိုပြန်လို့ ရှိရင်
“ဓမ္မကြေးမုံ”လို့ပြန်ရေးပါမယ်။ “ဓမ္မ”ဆိုတဲ့စကားလုံးက မြန်မာလို“တရား”လို့
ယေဘုယျအားဖြင့် ပြန်ဆိုကြပါသည်။ သို့သော် ဒီနေ့ခေတ်မှာ
“ဓမ္မ”ဆိုတဲ့အသုံးကိုမြန်မာနိုင်ငံမှာသာမက တစ်ကမ္ဘာလုံးမှာပင်
တွင်တွင်ကျယ်ကျယ် ဒီစကားလုံးအတိုင်း အသုံးပြုနေကြပါတယ်။
ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုရင် ဒီစကားလုံးကို အလားတူစကား လုံးတစ်လုံးနှင့်
အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ဖြစ်စေ၊ မြန်မာဘာသာဖြင့်ဖြစ် စေ ခြုံမိငုံမိအောင် ဘာသာပြန်ဖို့
ခဲယဉ်းလို့ပါပဲ။ ဒါကြောင့် ဒီကနေ့ ဒီစကားလုံးအတိုင်း “ဓမ္မ”လို့ပဲ သုံး ကြမယ်။

ဗုဒ္ဓဝါဒကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် Buddhism လို့ခေါ်တယ်။ အဲဒီ
Buddhism နှင့် ပတ်သက်လို့ ရေးထားတဲ့ စာအုပ်တိုင်းမှာ
“ဓမ္မ”ဆိုတဲ့စကားလုံးကိုစာလုံးပေါင်းနှစ်မျိုးနဲ့ ရေး လေ့ရှိကြတယ်။
ဒီကနေ့တရားပွဲကို စာကြည့်တိုက် အထိမ်းအမှတ်အဖြစ်ကျင်းပတယ်။ စာကြည့်
တိုက်ဆိုတာ စာပေ ဆိုင်ရာ ဗဟုသုတတွေ ဖြန့်ဖြူးတဲ့ နေရာဖြစ်လို့
ဒီစကားလုံးလေးရဲ့ အဓိပ္ပါယ် သိဖို့လိုတာပေါ့နော်။ ဗုဒ္ဓဘာသာနှင့် ပတ်သတ်ပြီး
ရေးသားထားတဲ့ ထိုထို ကမ္ဘာ့နိုင်ငံ အသီးသီး မှာရှိကြတဲ့ စာပေပညာရှင် တွေ
ရေးသားသုံးနှုန်းကြတဲ့အထဲမှာ ဒီစကားလုံးလေးကို တော်တော် များများ သုံးတယ်။
သုံးတဲ့အခါ မှာစာလုံးပေါင်း နှစ်မျိုးရှိတယ်။ Romanize လို့ခေါ်တဲ့ရိုမန်
စာလုံးပြောင်းပြီး ရေးတဲ့အခါမှာ “ဓရ်မ” ဆိုတဲ့ အသုံးနဲ့ “ဓမ္မ”ဆိုတဲ့ အသုံးပေါ့။
Roman စာလုံးနဲ့ဆိုရင် Dharma ဒါက Sanskrit Language သက္ကတ

ဘာသာလို့ခေါ်တယ်ပေါ့၊ အဲဒီ အသုံးနဲ့ ရေးတဲ့အခါမှာ Dhammaလို့ ရေးလေ့ရှိပါတယ်။

ပါဠိစစ်စစ်လိုတဲ့ပုဂ္ဂိုလ်တွေကျတော့ “မ(R)”ဆိုတဲ့စကားလုံးအစား “m”ဆို၊ ထပ်ထည့်ပြီးတော့ “Dhamma” လို့ ဒီလိုရေးတယ် နော်။

အဲဒါကို သိမထားလို့ရှိရင် “ဓမ္မ”မှာ စာလုံးပေါင်း spelling နှစ်မျိုးဖြစ်နေတယ်၊ အဓိပ္ပာယ်များ ကွဲနေသလားလို့ စိတ်ထဲမှာစာဖတ်ရင်း တွေးတောလာနိုင်စရာရှိတယ်၊ အဓိပ္ပာယ်မကွဲပါဘူး၊ သက္ကတဘာသာအရ စာလုံးပေါင်းလျှင် Dharma၊ ပါဠိဘာသာအရ Dhamma ဒီလိုဖြစ်ပါတယ်၊ အဓိပ္ပာယ်ကအတူတူပါပဲ။

ဟို အနောက်တိုင်းက ဗုဒ္ဓဘာသာကို လေ့လာတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်တွေက Dhammaဆိုတဲ့ ပါဠိစကားလုံးထက် Dharma ဆိုတဲ့ သက္ကတစကားလုံးကို ပိုပြီးသိကြပါတယ်၊ ဘာဖြစ်လို့လဲဆို တော့ ဗုဒ္ဓဘာသာအကြောင်းအရာတွေကို စတင်ပြီးရေးတဲ့ပုဂ္ဂိုလ်တွေက အဲဒီ စကားလုံးအသုံးပြုပြီး ရေးခဲ့တာဖြစ်တာကြောင့် ထိုစကားလုံးတွေဟာ တွင်ကျယ်နေခဲ့တယ်။

သို့သော်လည်း ယနေ့ခေတ်နောက်ပိုင်းကြတော့ပါဠိဘာသာဆိုတာ ဗုဒ္ဓမြတ်စွာ၏ ပိဋကတ် တော်တွေကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားတဲ့ ဘာသာ၊ မြတ်စွာဘုရားကိုယ်တိုင် တရားဟောတော် မူတဲ့အခါ အသုံးပြုခဲ့တဲ့ဘာသာစကားဖြစ်လို့ Sacred Language ဖြစ်တယ်၊ ဒါကြောင့် ပါဠိပိဋကတ် ကိုလေ့လာတဲ့ ပညာရှင်များအနေနဲ့ ပါဠိဘာသာကိုအလေးအမြတ် ပြုလာတဲ့အခါ Dharma ဆိုတဲ့ သက္ကတ စာလုံးပေါင်းထက် Dhamma ဆိုတဲ့ ပါဠိစာလုံးပေါင်းကို ပိုမိုနှစ်သက် လာကြတယ်။

ထို့အတူပဲ အလားတူလေးတစ်ခု ပြောရဦးမယ်၊ အိန္ဒိယနိုင်ငံမှာ ဗုဒ္ဓမြတ်စွာ လက်ထက်တုန်း ကပေါ်ပေါက်ခဲ့တဲ့ အယူဝါဒတွေ၊ ဘာသာတရားတွေ

Philosophy တွေနဲ့ပတ်သက်ပြီး တွင်ကျယ်တဲ့ စကားလုံး တစ်လုံးရှိတယ်။
ဘာလဲဆိုရင် “ကမ္မ”ဆိုတဲ့စကားလုံးပဲ။ အဲဒီ မှာလည်းဓမ္မ စာလုံးပေါင်းအ တိုင်း
Karma နှင့် Kamma လို့ နှစ်မျိုးရှိတယ်။ Karma နှင့် Kammaအဓိပ္ပါယ် အတူတူပဲလို့
မှတ်ရ မယ်။ဒါကိုလည်းမြန်မာလူမျိုးတွေက ကံ လို့ပဲ တိုက်ရိုက်သုံးလိုက်ပြန်တယ်။
ပါဠိဘာသာအပြည့်အစုံ ကတော့ကမ္မ၊ သက္ကတဘာသာနဲ့ကျတော့ ကရ်မ Karma အဲဒီ
လိုသုံးတယ်။ အဲဒီ တော့ ဒီအသုံးလေး တွေ မိမိတို့ဗုဒ္ဓဘာသာစာပေကို
လေ့လာတဲ့အခါမှာ အဓိပ္ပါယ်အတူတူပဲဆိုတာ သိထားဖို့ လိုတယ် ပေါ့။

*